



SOUTHERN RAILWAY

Headquarters Office
Personnel Branch
Chennai - 600 003
Date: 29.07.2025

No. P (Trg) 673 / MDZTI

All PHODs

All Training Managers

All DRMs

Principals/ MDZTI / TPJ, ZTTC / AVD & GOC, ZCETC / TBM, ZSTTC / PTJ, RPF TC / TPJ

Administrative In charges/ MDDTIs / MAS, MDU, TPJ, SA, TVC & PGT

Administrative In charges / WTCs / LW/PER, CW/PER, Elec WS PER, EWS/AJJ, CW/GOC, S&T WS/PTJ

Sub: Introduction of Training Courses on Regional Languages at IR – Reg

Ref: Board's letter no. 2025/E(Trg)/41/2 dated 21.07.25

In order to equip railway officials with the ability to communicate effectively in regional languages of the areas, where they are posted; a copy of the training material on Tamil, Telugu & Kannada developed by Board, received as Annexure B of Board's letter cited under reference is enclosed herewith for making use in their training programs.

This issues with the approval of AGM

Encl: As above


(SIDHARTH K VARMA)
Dy. Chief Personnel Officer / Trg
For Principal Chief Personnel Officer

iGOT कर्मयोगी मॉड्यूल (तमिल, तेलुगु, कन्नड़, मराठी सामग्री)

iGOT कर्मयोगी मॉड्यूल (तमिल सामग्री)

विषय-सूची Index

क्रम सं. Sl. No.	विषय Subject	पृष्ठ सं. Page No.
1	ट्रैकमैन / की-मैन - इंजीनियरी Trackman / Keyman - Engineering	1 - 4
2	प्वाइंट्स मैन / कैबिनमैन - परिचालन Pointsman / Cabinman - Operating	5 - 8
3	तकनीशियन - बिजली Technician - Electrical	9 - 11
4	तकनीशियन - यांत्रिक Technician - Mechanical	12 - 19
5	तकनीशियन - सिग्नल Technician - Signal	20 - 24
6	पर्यवेक्षक, हेड कुक, कुक - वाणिज्य Supervisor, Head Cook, Cook - Commercial	25 - 28

டிராக்மேன், கீ மேன் மற்றும் பெர்மனென்ட் வே மேன் ஆகியோருக்கு

இடைவினை உரையாடலின் உதாரணங்கள்

ट्रेकमैन, की-मैन व पर्मनेंट वे मेट के बीच की बातचीत के नमूने

Sample sentences of Conversation among Trackman, Keyman, Permanent Way Mates

Sl.No.	Language	Sentences
1	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்று நீங்கள் எங்கோரும்கிலோமீட்டரில்..... போஸ்டுக்கு அருகே அப்படியானால் வேலை செய்ய வேண்டும். आज आप को किलो. पर पोस्ट के पास आप काम करना है। Today you have to work atkms. nearpost at the Upline
2	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சுலிப்பரை ஊக்கிட்டு ஒழுங்காக பேக் செய்ய சுலிப்பர் கோ உட்கோ உக்கோ பேக் கரோ स्लीपर को उठाकर ठीक से पैक करो Lift the sleeper and pack properly.
3	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ட்ராக்குக்கு இரண்டு பக்கமும் கொடி வைக்க ட்ராக் கீ தோகோஸ்த் தரஃப் பேனர் ஃப்ளேக் வைகோ ट्रैक की दोनों तरफ बैनर फ्लैग लगाओ। Put the banner flag on both sides of the track.
4	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	உடைந்து சலிப்பரை வெவியோ எடு. टूटे स्लीपर को निकालो Remove the broken sleepers.
5	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	க்ளேம்பை/கிளிப்பை கிரீஸ் போடு க்ளேம்பு/க்ளிப் பர் கிரீஸ் கொடுவோ क्लैम्प/क्लिप पर ग्रीस लगाओ। Apply grease on the clamp / clip.
6	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	க்டோரிவிருந்து நம்பர் கிளிப், கிளிப் பேட், லைனார் வாங்கி வா. க்டோர் கோகிளிப், கிளிப் பேட், லைனார் கோர் ஆகோ स्टोर से —(नंबर) क्लिप, क्लिप पैड, लाइनर लेकर आओ। Bring — (no.) Clip, Clip pad, liner from the stores.
7	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கை (ஹெண்ட்) சிக்னல் மற்றும் பட்டாக சிக்னல் பற்றி தெரியுமா? ஊத்த (ஹேண்ட்) சிக்னல் ஒவர் பட்டாகா சிக்னல் கே பாடே மோங் ஜாந்தே हस्त(हैंड) सिग्नल और पटाखा सिग्नल के बारे में जानते हैं? Do you know about hand signal and detonator signal?
8	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	வண்டி வரும் திசையில் எச் எஸ் லாம்ப் எடுத்துப் போ. ஆகேவாலே தாஃகே திஷா மே எச் எஸ் லாம்ப் கோ ஜாஹோ. आनेवाली गाड़ी की दिशा में एन एस लैम्प ले जाओ। Take the H.S. Lamp in the direction of the incoming train.

Sl.No.	Language	Sentences
9	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸ்லீப்பர் ஓரண இடுக்கை செக் பள்ளி சரிபா பேக் பண்ணு. கவன/நாவு ஸ்லீப்பர் கீ தூண்டுக் கரோ ஒனர் டக் லே பேக் கரோ. सीप/सूज सीपर की जांच करो और ठीक से पैक करो। Check the loose sleepers and pack properly.
10	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	தண்டவாள கம்பி/லெல்டிங் லிளில் இருக்கிறதா, கொஞ்சம் செக் பண்ணு. रेल/रेलिंग में हुआ है क्या ? जरा चेक कर ली। Are there any Rail/Weld fractures? Please check it up
11	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸார், பாயின்ட் நம்பர்.....ல பாயின்ட் ஹாவுசின் ப்ராப்ளம். साहू, पॉइंट नं. --- में पॉइंट हाउसिंग समस्या है। Sir, point housing problems in point no. ---
12	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	டிராக்கில் ஏதோ மிருகம் இறந்து கிடக்கு. कोयी पक्षी रेलवेपट्ट पर मरा हुआ है। Some animal is found dead on the track.
13	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	டிராக்கில் ஒரு டெட் பாடி இருக்கிறது. रेलवेपट्ट पर एक डेड बॉडी है। One dead body is on the track.
14	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஒரு லேடி ஸார், வயசிருக்கும். एक लुआर है साहू, --- साल की होगी. Sir, One lady, may be of --- yrs.
15	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	டிராக்கில் யாரோ அடிபட்டு விழுந்திருக்கிறார்கள், உயிர் இருக்கிறது. रेलवेपट्ट पर कोयी कायम पड़ा है, जिन्हा है। Somebody is found injured on the track, and is alive.
16	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸார், ல கருங்கல் ஜல்வி அடிச்சிட்டுப் போயிருக்கு ஸார். साहू, --- पर (जगह का नाम) कल्ल पछ गयी है। Sir, ballast has been washed away at --- (name of the place)
17	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்னிக்கு நாம் ல ஸ்லீப்பர் மாத்தணும்/ பண்படுத்தணும். आज हमें --- में स्लीपर को बदलना / मजबूत करना है। Today we have to change / strengthen the sleepers at ---.
18	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸ்லீப்பர் க்ளேம்பில் களிப்பை போட்டு பீட்டரால் எட்டப் பண்ணு. सीपर वरीय में खिस लगाओ और वीटर से बाइट करो। Fit the clip in the sleeper clamp and tighten it with buster.

5739287/2025/O/oPCPO/SR

	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லாயின் ப்ளாக்கிறது அனுமதி வாங்க வேண்டும். லாயின் ப்ளாக் கே லியே அனுமதி வேன் னை. लाइन ब्लॉक के लिए अनुमति लेनी है । Permission should be taken for line block.
20	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லாயினில் தடை உள்ளது. மெதுவாகச் செல்லுங்கள். லாயின் அவருத்த னை. தீரே தீரே ஜாமியே. लाइन अवरुद्ध है । धीरे-धीरे जाइए । Line is obstructed. Go slowly.
21	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	தூக்கிரைதயாக புது ஸ்லீப்பரை வை. லாவதான் சே நயா ஸ்லீப்பர் லகாவோ. सवधानी से नया स्लीपर लगाओ । Fix the new sleepers with precaution.
22	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	தண்ணீர் லெவல் அதிகமாகிட்டு இருக்கு ஸார். சர் பான் கா ஸ்தர் பட் ரஹா னை. सर, पानी का स्तर बढ़ रहा है Sir, the level of water is rising.
23	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பாயின்ட்டை க்ளீன் செய்து கிரீஸ் போடு. பாயின்ட் கோ க்ளீன் கர்கே கிரீஸ் லகாவோ. पॉइंट को ग्लीन करके ग्रीस लगाओ । Clean the point and apply grease.
24	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பிஷ் பிளேட் (சட்டம்) போல்ட்டை தைட்டாக்கு. பிஷ் பிளேட் போல்ட் கோ டாயிட் கரோ. फिश प्लेट बोल्ट को तइट करो । Tighten the Fish plate bolt.
25	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	போல்ட் ஏதாவது நீக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? கோய் போல்ட் நிகாலா கயா னை க்யா ? कोई बोल्ट निकाला गया है क्या ? Has any bolt been removed ?
26	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லூஸ் மெட்டீரியலை ஒன்று சேர். லூஸ் மெட்டீரியல் கோ கலெக்ட் கரோ. लूज मैटीरियल को कलेक्ट करो । Collect all the loose materials.
27	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	மழை அதிகமாகிடுக்கு. ஒரு தடவை பேட்ரோல் போக வேண்டும். பாஸி பரஸ் ரஹா னை. ஏக் பார் பேட்ரோலில் பர் ஜானா னை. पानी बरस रहा है । एक बार पैट्रोलिंग पर जाना है । It is raining heavily. Patrolling has to be done once.
28	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	அப் லாயினில் இன்ஸ்பெக்ஷன் போ அப் லாயின் பர் இன்ஸ்பெக்ஷன் கே லியே ஜாவோ. अप लाइन पर इन्स्पेक्शन के लिए जाओ । Go for inspection in the upline.

- 29 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
வயிலில் ஒரு பெரிய கல்/சந்தேகத்திற்குரிய பொருள் இருக்கிறது.
ட்ராக் மேம் ஏக் பஹுத் பட் பத்தர்/ஸத்திக்த வஸ்து கஹ்.
ट्रेक में एक बहुत बड़ा पत्थर/संदिग्ध वस्तु है ।
There is a big stone/suspicious object in the line.
- 30 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
கண்ட்ரோலிடம் லாயின் ப்ளாக் பர்மிஷன் வாங்கு.
கண்ட்ரோல் ஸே லாயின் ப்ளாக் கே வியே அனுமதி ஸே.
कंट्रोल से लाइन ब्लॉक के लिए अनुमति लो।
Get permission for line block from control.

பாமிண்ட்ஸ்மேன் மற்றும் கேபின்மேன் ஆகியோருக்கு இடையிலான உரையாடலின் உதாரணங்கள்

प्याइंसटमैन व कैबिनमैन के बीच की बातचीत के नमूने
Sample sentences of Conversation between Pointsman and Cabinman.

Sl.No.	Language	Sentences
1	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	வண்டி — ரோட் 7 ல் உள்ளது. மேலே போகிறது. காடா — ரோட் 7 பர் ஐஹ. ஆகே ஜா ரஹ் ஐஹ. गाडी — रोड 7 पर है, आगे जा रही है। Train No. — at Road 7. Going onwards
2	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இது எழும்பூர். பாண்டிச்சேரி உள்ளே வர போட்டிருக்கேன். எழும்பூர் ஐஹ, பாண்டிச்சேரி ஆகமன் கே வியே லகாயா ஹும். एडुपूर है, पांडिचेरी आगमन के लिए लगाया हूँ। This is MS, I have put Pondicherry incoming.
3	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ரோட் 2, கட் செய், 2 நிமிடம் காக்கவும். ரோட் 2, கட் கரோ, 2 மிநட் குகியே. रोड 2, कट करो, 2 मिनट रुकिए। Road 2, please cut. Wait for 2 minutes.
4	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லோகோ கட் செய், லோகோவை சேரு. लोको कट करो, लोको जोड़ लो. लोको कट करो, लोको जोड़ लो। Cut Loco, attach Loco.
5	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸ்கிட் டைட வை. ஸ்கிட் ரக்டோ. रिफ्ट रखो। Keep Skid.
6	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸ்கிட் டைட எடுத்தாச்சா? ஸ்கிட் நிகால் தியா? रिफ्ट निकाल दिया? Did you remove the Skid?
7	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சேஃப்டி சங்கிலி போட்டாச்சா? க்யா ஸாஃப்டி ஜாங்கிர் லகா தீ? क्या सुरक्षा जंजीर लगा दी? Did you attach the Safety Chain?
8	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சேஃப்டி சங்கிலி எடுத்தாச்சா? க்யா ஸாஃப்டி ஜாங்கிர் நிகால் தீ? क्या सुरक्षा जंजीर निकाल दी? Did you remove the Safety Chain?
9	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	வண்டி ப்ளாக் ஆயிடுச்சா? க்யா காடா ப்ளாக் ஹோ கயீ? क्या गाडी ब्लॉक हो गयी? Has the train got blocked?

10. தமிழ் வண்டி ——— கடற்கனா-பிட்டுத்து கிளப்பிடுச்சா?
தமிழில் உச்சரிப்பு கடற்கனா செ சூட கயீ?
In Hindi क्या राकी स ——— अटवली से चुर मयी?
In English Has the train ——— left Beach station?
11. தமிழ் எப்போது வந்து சேரும்?
தமிழில் உச்சரிப்பு கப் பஜாஞ்சேகீ?
In Hindi क्या पहुँचोगी?
In English When will it arrive?
12. தமிழ் வண்டி வேலோ எப்போது அட்டேச் ஆனது?
தமிழில் உச்சரிப்பு கரிக வேலோ கப் அட்டேச் ஜாவா/ ஜோட் தியா கயா?
In Hindi राकी लोको कब अटवें जुवा/जोड दिया गया?
In English When was train loco attached?
13. தமிழ் பி.ஓ. லாமினல் பி.ஓ. வருகிறது.
தமிழில் உச்சரிப்பு பி.ஓ. லாமினல் பா. வி.பி. ஆ ரஹீ ஐஹ.
In Hindi पी.ओ. लाइनिंग पर पी.बी.ओ. आ रही है।
In English VPU is coming on PO siding (Parcel Office)
14. தமிழ் ரோட் 3 ல் கொண்டு வரட்டுமா?
தமிழில் உச்சரிப்பு क्या रोड 3 पर लका ठाम?
In Hindi क्या रोड सं.3 पर लगा रू?
In English Can I put in Road 3?
15. தமிழ் எக்ஸ்ட்ரா வேலோ வருகிறது.
தமிழில் உச்சரிப்பு एक्स्ट्रा लोको आ रहा है।
In Hindi एक्स्ट्रा लोको आ रहा है।
In English Extra Loco is coming.
16. தமிழ் ஷண்டிங் வேலோ எப்போது பாண்டிச்சேரி வரும்?
தமிழில் உச்சரிப்பு शंटिंग लोको कब पण्डिचरी आ रहा है?
In Hindi शंटिंग लोको कब पण्डिचरी आ रहा है?
In English When is Shunting Loco coming to Pondicherry?
17. தமிழ் ரோட் 3 ல் விடுங்கள்.
தமிழில் உச்சரிப்பு रोड 3 के लिये अनुमति दीजिये.
In Hindi रोड सं.3 के लिए अनुमति दीजिए.
In English Permit in Road 3.
18. தமிழ் ரோட் 4 ல் வருகிறது.
தமிழில் உச்சரிப்பு रोड 4 पर आ रहा है.
In Hindi रोड सं. 4 पर आ रही है।
In English Coming in Road 4.
19. தமிழ் வண்டி ——— கொஞ்சம் நேரத்தில் வரும்/ இப்பொழுத்தான் வந்திருக்கிறது.
தமிழில் உச்சரிப்பு काल..... कुछ समय में आणी / अभी आ रही है.
In Hindi राकी सं. कुछ समय में आणी / अभी आ रही है।
In English Tr.No..... arriving shortly / arrived shortly.

	தமிழ்	வண்டி	கொஞ்சம் நேரத்தில் புறப்படும்
	In Hindi	गाडी	कुछ समय में निकलेगी
	In English	Train	is leaving shortly
21	தமிழ்	ரேக் பார்டுக்கு போகிறது	
	In Hindi	रैक पारटू जा रही है	
	In English	Rake	is going to Yard
22	தமிழ்	வண்டி _____ காணத்தினால் கட ஆயிடுச்சு.	
	In Hindi	गाडी में _____ के कारण से कट हो गयी।	
	In English	Train _____ got cut due to _____	
23	தமிழ்	_____ பக்கம் அட்டேச் செய்தீர்களா?	
	In Hindi	क्या आपने _____ की तरफ अटैच किया है ?	
	In English	Did you attach at _____ side?	
24	தமிழ்	வண்டி _____ ரிலீஸ் ஆயிடுச்சா ?	
	In Hindi	गाडी में रिलीज हो गयी निकल गयी (TXR को)	
	In English	Has the train started ? (to TXR)	
25	தமிழ்	வண்டி _____ ு செயின் புவலிங் ஆயிடுச்சு. அட்டெண்ட் செய்யுங்க.	
	In Hindi	गाडी में की चेन बोलिंग हो गई है. अटेंड कीजिए/देखिए। (TXR को)	
	In English	Chain pulling happened in Train no..... Please attend / restore. (to TXR)	
26	தமிழ்	டிஸ்க் டிஸ்கனெக்ட் செய்து மேவே வரலாமா?	
	In Hindi	क्या मैं डिस्क अलग फाके ऊपर आ सकता हूँ?	
	In English	Can I disconnect Disk and come up?	
27	தமிழ்	ரேக் எடுத்து வாங்க.	
	In Hindi	रैक लेकर आइए।	
	In English	Take rake and come.	
28	தமிழ்	லாயின் க்ளியர். கட செய்யச் சொல்லுங்க.	
	In Hindi	लाइन क्लियर, कट करने को कहिए।	
	In English	Line clear, ask him to cut.	
29	தமிழ்	நான் ரோட் 7 ு லோகோ கொண்டுவந்து விட்டேன்.	
	In Hindi	मैं रोड 7 पर लोको लाया हूँ।	
	In English	I have brought Loco to Road 7.	

- 30 தமிழ் கோட் 7 ன் கோச் கட்டடம் இருக்கிறது.
தமிழில் உச்சரிப்பு கோட் 7 ன் கோச் கட்டடம் என்ன.
In Hindi रोड 7 पर कोच बटिंग है।
In English Coach-baiting is at Road 7.
- 31 தமிழ் இரண்டு வீ பீ அட்டேச் செய்யணும்.
தமிழில் உச்சரிப்பு கோட் வீ பீ அட்டேச் கன்னா என்ன/ஜோட்டனா என்ன.
In Hindi 2 वीपीय अटैच करना है / जोडना है।
In English 2 VPUs have to be attached
- 32 தமிழ் கோச்சில் வாங்க.
தமிழில் உச்சரிப்பு கோச் மே ஆயியே
In Hindi कोच में आइए।
In English Come in coach.
- 33 தமிழ் வண்டியை பின்னே எடுக்கலாமா? டிஸ்க் சரியாக உள்ளதா?
தமிழில் உச்சரிப்பு காம பீசே கரும்? டிஸ்க் டீக் என்ன க்யா?
In Hindi गाड़ी पीछे करो? डिस्क ठीक है क्या?
In English Should I back the train? Is Disk alright?
- 34 தமிழ் இஞ்சின் அட்டேச் ஆயிடுச்சா?
தமிழில் உச்சரிப்பு இஞ்சின் ஜூடா என்ன?
In Hindi इंजन जुटा है?
In English Has the engine been attached?
- 35 தமிழ் இஞ்சின் டட்டேச் ஆயிடுச்சா?
தமிழில் உச்சரிப்பு இஞ்சின் அலக் ஹுவா என்ன?
In Hindi इंजन अलग हुआ है?
In English Has the engine been detached?

தமிழ் மொழியில் உரையாடல் செய்யும் சான்றிதழ் பெற்றவர்களுக்கு இடையிலான உரையாடலில் உதாரணங்கள்
 Sample sentences of conversation among Electrical General Technicians

SLNo.	Language	Sentences
1	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்று எனக்கு எங்கே வேலை? கூடு வேலை வேலை என்ன? என் வேலை என்ன? Where is my duty today?
2	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்று குவார்டர் ஏ-1 கம்பளென்ட் அட்டென்ட் செய்யவேண்டும் கூடு குவார்டர் ஏ-1 மேல் கம்பளென்ட் அட்டென்ட் கர்னா ஐதா ஆஃ குவார்டர் ஏ-1 கம்பளென்ட் கர்னா கர்னா Today we have to attend a complaint at quarter A-1
3	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	என்னுடன் ஹெல்பர் வருவாரா ? மேலே ஸ்காட் கோயில் ஹெல்பர் ஆயேனா ? மேல் சாய் கொடுத்தேன் அல்ல ? Will any helper come with me?
4	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	மேல் பாக்கஸும் காமண்டுகளும் எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். மேல் பாக்கஸ் ஒளர் ஸாமான் மேல் கர்னா ஐதா. டூல் பாக்ஸ் ஆர் சாமான் லே கர்னா Tool box and materials have to be taken
5	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பிளேட்டபரத்தின் லைட்ஸ் மாற்ற வேண்டும். பிளேட்டபரம் மேல் லைட்ஸ் பதல் கர்னா ஐதா. பிளேட்டபரம் மேல் லைட்ஸ் பதல் கர்னா Platform lights have to be changed.
6	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நாளை உயர்களுடைய வேலை சமயம் என்ன ? என் ஆபீஸ் வேலை என்ன ? என் ஆபீஸ் வேலை என்ன ? What is your duty roster tomorrow?
7	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஜெனரேட்டருக்கு மண்ணெண்ணெய் இல்லை. ஜெனரேட்டர் மேல் லைட்ஸ் ஹெல்பர் நல்லாய் ஐதா . ஜெனரேட்டர் கெட் கெட் கர்னா There is no kerosene for generator.
8	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பிளூஸ் எம் லைட் பிளூஸ் செக் பண்ண வேண்டும். பிளூஸ் ஒளர் எம் லைட் செக் கர்னா ஐதா . பிளூஸ் ஆர் எம் லைட் செக் கர்னா Fuse and MCB are to be checked.
9	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கைகூறுதையும், (கைகூறுதையும்) பாதுகாப்பு உபகரணங்களும் எடுத்துச் செல். ஹாண்ட் கிளாஸஸ் ஒளர் ஸேப்பர் உபகரணம் ஸ்காட் மேல் கர்னா. ஹாண்ட் கிளாஸஸ் ஆர் ஸேப்பர் உபகரணம் ஸ்காட் மேல் கர்னா Take hand gloves and other safety instruments with you.

10. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
ஒட்டச்சியல் புத்திஸ் என்ட்ரி இட் வேண்டாம்.
ஒட்டச்சியல் புக் மேல் என்ட்ரி கர்னா ஐதா.
मटीरियल बुक में एंट्री करना है
Entries are to be made in material book.
11. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
காலைவிலிருந்து பவர் சப்ளை இல்லை.
ஸாப்பளைட் சேஸ் பாவர் சப்ளை தறுவீஸ் ஐதா.
गुवा से पावर साप्ले नहीं है
There is no power supply from the morning
12. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இனஜெட்டர் ஆன் லைவ்
இனஜெட்டர் காலூர் கர் தோ
जनरेटर वातु कर दो
Switch on the generator.
13. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இனஜெட்டர் பழுதுடைத்தான்.
இனஜெட்டர் கரல் ஐதா.
जनरेटर खराब है
Generator is not working.
14. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
பம்பு ஹவுஸில் யார் வேலை செய்கிறார்?
பம்பு ஹவுஸ் மேல் கிஸ்கி டீட்டி ஐதா?
पंप हाउस में किसकी ड्यूटी है ?
Who is on duty in the pump house?
15. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
நாளை நான் லைவ்ஷிப்டு ஷிப்டு டீட்டிக்கு வருகிறேன்.
கல் மைல் லைவ்ஷிப்டு ஷிப்டு மேல் டீட்டி கருவகா.
कल मैं सेकंड शिफ्ट में ड्यूटी करूंगा
I will come for 2 shift duty tomorrow.
16. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
ஸெக்ஷன் இன்ஜினியர் ஆஹ் ஹெட் ஆபீஸ் கயே ஐதா.
ஸெக்ஷன் இன்ஜினியர் இன்று ஹெட் ஆபீஸ் போயிருக்கிறார்.
सेशन इंजीनियर आज हेड ऑफिस गए हैं
Section Engineer has gone to the Headoffice today.
17. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இன்று ஸ்டாப் பாகும் இல்லை. நாளை செய்வோம்.
ஆஹ் கோய் ஸ்டாப் தஹீஸ் ஐதா. கல் கரேங்கே
आज कोई स्टॉफ नहीं है. कल करेंगे.
There are no staff today. We will do it tomorrow
18. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
லீலிங் ஃபேன் ஸ்டாக் இல்லை.
லீலிங் ஃபேன் ஸ்டாக் தஹீஸ் ஐதா.
सीलिंग फैन स्टॉक नहीं है
No stock of ceiling fan.
19. தமிழில்
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
ஃபேன் மற்றும் லைட்டுக்கு இன்டென்டு அனுப்பியிருக்கிறோம்.
ஃபேன் ஒளர் லைட்ஸ் கே லியே இன்டென்ட் பேஜா ஐதா.
फैन और लाइट्स के लिए इंटेंट भेजा है
Indent has been sent for fans and lights.

25/10/PCPO/SR

	தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	புகார் விவரம் லாக்டவுனில் எழுதி வைக்கவேண்டும். கம்பினை மட்ட பாக பா மேல் காண்டா கானா சாத்தியமே காரை மாது துக் மேலும் புரா புரிசு Complaint has to be entered in the log book
	தமிழ் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	புகார் விவரம் எல்லா காலத்து தெரியப்படுத்த வேண்டும். கம்பினை மட்ட பாக புரண காள்ளங்க கோ வந்தித கர் கோ, கம்பினை மட்ட பாக புரண புரண புரண புரண புரண புரண Give the details of the complaint to SSE
22	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	சிஃப் இன்ஜினியர் இன்ஸ்பெகஷன் செய்வதாகிறார். சிஃப் இன்ஜினியர் இன்ஸ்பெகஷன் பர் ஆ ரவேறு ஹைஸ். वीश इंजीनियर इन्स्पेक्शन पर आ रहे है Chief Engineer is coming on Inspection.
23	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	நாளை எல்லாரும் காலை காட்டு மணிக்கு ஆபீஸ் ரவேண்டும். கல் ஸப் கர்மாசரியோஸ் கோ காப்பதற் ஆட் பஜே ஆபீஸ் மேம் ஆனா சாத்தியமே. कल सभी कर्मचारियों को सुबह आठ बजे ऑफिस में आना चाहिए। All employees should come to office at 8 o' clock tomorrow
24	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	டிவிஷனல் ஆபீஸ் போட டூட்டி பால் வேண்டும். மண்டல் காங்காவல் ஐரண்டு கே லியே டூட்டி பால் சாத்தியமே மான் காபாலய யான க விர ஆபீஸ் வாச வறியு. Duty pass is required to go to the Divisional Office.
25	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	ஆபீஸில் எல்லா ரஜிஸ்டரும் அப்டேட் செய்யப்பட வேண்டும். காங்காவல் கே ஸப் ரஜிஸ்டரோஸ் கோ அப்டேட் கர்னா ஹை. वर्षालय के सभी रजिस्टरो को अपडेट करना है. All registers of the office are to be updated
26	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	ஸ்டாக் வெரிபிகேஷன் ரிபோர்ட் டைபில் உள்ளது. ஸ்டாக் வெரிபிகேஷன் ரிபோர்ட் டைபில் உள்ளது. स्टॉक वेरिफिकेशन रिपोर्ट फाइल में है। Stock verification report is in the file.
27	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	ஸ்டாக்கில் எத்தனை ட்யூப் லைட்ஸ் உள்ளன? ஸ்டாக் மே கிதனை ட்யூப் லைட் ஹைஸ்? स्टॉक में कितने ट्यूब लाइट हैं ? How many tube lights are in stock?
28	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	டெஸ்டர் சரியாக இல்லை. டெஸ்டர் கக் தவறி ஹைஸ். टेस्टर ठीक नहीं है . Tester is not working properly.
29	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	ஸ்விச் ரிப்பேர் ஆக இருக்கிறது. ஸ்விச் கராய் ஹை. स्विच खराब है । Switch is not working.
30	தமிழில் தமிழ் உச்சரிப்பு in Hindi in English	ஃப்ஸ் கோரியர் மாற்ற வேண்டுமே.. ஃப்ஸ் கோரியர் கோ பதல்னா ஹை. फ्यूज कैरियर को बदलना है । Fuse carrier has to be changed.

மெக்கானிக்கல் டெக்னீஷியன்களுக்கிடையிலான உரையாடலின் உதாரணங்கள்
 यंत्रिक तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने
 Sample sentences of Conversation among Mechanical Technicians

Sl.No.	Language	Sentences
1	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஏன் சூரேஷ் டீரேலட்? சூரேஷ் டீரேலட் க்கயோன்? सुरेश देर क्यों ? Why late Suresh?
2	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	உங்கள் வேலை நிற்கிறது தேரி வஜஹ் சே காம் பூரா நஹீ ஹூவா तेरी वजह से काम पूरा नहीं हुआ । The work is pending because of you.
3	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஸ்டோர்ஸ்க்குப் போய் 8 பிரேக் பளாக் கொண்டு வா ஸ்டோர்ஸ் சே 8 பிரேக் பளாக் வாவோ स्टोर्स से 8 ब्रेक ब्लॉक लाओ । Bring 8 Brake blocks from stores
4	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இத்தாங்க 8 பிரேக் பளாக் கொண்டு வந்திருக்கேன் ஜீஜியே, எமன் 8 பளாக் வாயா ஹூன் लीजिए मैं 8 ब्लॉक लाया हूँ । I have brought 8 Brake Blocks as desired by you.
5	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சரி, தீயும், சங்கரும் போய் கோச் என்..... ல் 2 பிரேக் பளாக் மாத்தங்க டக் னஹ் தும் ஓவர் சங்கர் கோச் நம்பர் ... கோ ஜாயியே ததா 2 பிரேக் प्लாக் பதலியே ठीक है तुम और शंकर कोच नंबर को जाइए तथा 2 ब्रेक ब्लॉक वदलिए । Ok. You and Shankar go to Coach No..... and change 2 Brake Block.
6	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	மீதி 6 பிரேக் பளாக்கை குமாரிடம் கொடு. குமார் கோ பாசி 6 பிரேக் பளாக் தோ कुमार को बाकी 6 ब्रेक ब्लॉक दो । Give rest 6 Brake Blocks to Kumar
7	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சார் 2 பிரேக் பளாக் மாற்றிவிட்டோம் சார், ஹம்னே 2 பிரேக் பளாக் பதல் தியே सर, हमने 2 ब्रेक ब्लॉक बदल दिए । Sir, we have changed 2 Brake Blocks

Sl.No	Language	Sentences
8	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	உள்ளே ரேக் டெஸ்ட் ரிக் க்கிடும் போங்க. நான் வந்துவிடுவேன் உங்களுக்கு இப்ப ரேக் டெஸ்ட் ரிக் ரேக் பாஸ் துரவியோ கப்பல் ஆகியவை ठीक है. आप रैक टेस्ट रिंग के पास जाइए। मैं आऊंगा। Ok, You go and stand near Rake Test Rig. I will come.
9	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கும்மர் நீ போய் கேக்ஸ் என்... டி 6 பிரேக் ப்ளாக் மாத்தி கும்மர் தும் ஜாவுஸ் ஒன் கேக்ஸ் நம்பர்... கேக்ஸ் 6 பிரேக் ப்ளாக் பதிலை कुमार तुम जाओ और कोच नं... में 6 ब्रेक ब्लॉक बदलो। Kumar you go and change 6 Brake Block In Coach No.....
10	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கேக்ஸ் ரேக் டெஸ்ட் ரிக் பற்றி தெரியுமா? கேக்ஸ் கயா துஜே ரேக் டெஸ்ட் ரிக் ரேக் பாடு கேக்ஸ் மாஸ்டர் என்ன? सुरेश, क्या तुझे रैक टेस्ट रिंग के बारे में मालूम है ? Suresh.. Do you know about Rake Test Rig?
11	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	தெரியும் மாஸ்டர் என்ன मालूम है। I know
12	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	போ... ரேக் டெஸ்ட் ரிக் க்கிடும் BP/FP Pressure செக் செய் ஜாவுஸ் ஒன் ரேக் டெஸ்ட் ரிக் மேல் பிபி/எஃஃபி ப்ரெஷர் க் ஜாங்க் கேக்ஸ் जाओ और रैक टेस्ट रिंग में बीपी/एफपी प्रेशर की जांच करो। Go and check BP/FP Pressure In Rake test Rig
13	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	டீவி ரிலீஸ் செய் டீவி ரிலீஸ் கேக்ஸ் डीवी रिलीज़ करो। Release DV
14	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	DV ரிலீஸ் செப்திட்டுடன். எமனே டீவி ரிலீஸிங் பூரா கர் தியா मैंने डीवी रिलीज़िंग पूरा कर दिया। I have finished DV Releasing.
15	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நீ ஸ்டோர்ஸ்க்குப் போய் BSS Hanger Pinஸ் 2 கொண்டு வா. து ஜா ஒன் பண்டாட் கேஸ் 2 பிஎஸ்எஸ் ஹேங்கர் பின் கேக்ஸ் ஆவோ तू जा और भंडार से 2 बीएसएस हेंगर पिन लेकर आओ। You go and bring 2 BSS Hanger Pin from Stores.

- 16 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
ஸ்டாக் இல்லை
ஸ்டாக் டிஸ்ட்ரீட் என்ன
स्टॉक नहीं है ।
No Stock available.
- 17 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சரி சிக் லைனில் போய் SSE டிடம் கேள்
உக் என்ன சிக் லைனில் ஜாகர் SSE கேட்பு கேள்
ठीक है, सिक लाइन जाकर एसएसई से पूछो ।
Ok. Go to Sick line and ask SSE.
- 18 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
குமார் நீ வீடு டேப்பிங் செய்
குமார் தும் வீடு டேப்பிங் கரோ
कुमार तुम वील टेपिंग करो ।
Kumar you do wheel tapping.
- 19 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
கரோஷ், நீ கார்பென்டருடன் Interior கவனி
கரோஷ் தும் படர் கே சாத் இன்டீரியர் தேக் கோ
सुरेश तुम चवई के साथ इंटीरियर देख लो ।
Suresh you go and look after the Interior alongwith
Carpenter.
- 20 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
Toilet க் Jayson cock ஐ மாத்து
டாய்லெட் மேன் ஜேஸன் காக் பதல் கேதா
टायलेट में जेसन कोक बदल दो ।
Change Jayson Cock in the Toilet
- 21 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
Berth No..... க் Rexine patch போடு
பர்த் நம்பர் மேன் ரெக்ஸின் பேச் கரோ
बर्थ नं..... में रेक्सिन पैच करो ।
Do Rexine patch in Berth No....
- 22 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
என் பையில் இருந்து Solution எடு.
மேர் கைத் கேட கொல்யூஸன் திகாவோ
मेरी थैली से सोल्यूशन निकालो ।
Take the solution from my bag.
- 23 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
அழுத்தமாக முடு
தபாகர் பந்த் கரோ
दबाकर बंद करो ।
Close it tightly.
- 24 தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
Toilet னப சுத்தமாக சுழுவுவும்
கெஹாஸாலய் தீ வாஃபாய் உக் கேட கரோ.
शौचालय की सफाई ठीक से करो ।
Clean the toilet well.

25	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Sentences
		Coach டி உள்ள குப்பைகளை, எக்கு மூட்டையில் எடுத்துக் கொட்டி சுத்தம் செய். கோ டிடுட் கச்சே கோ கலி பேக் மேக் டாய்ஸ் கோகோக் கார்ப் கரோ. कुछे-कचरे को मत्री बैग में डालकर कोचों को साफ करो। Collect the litter from Coaches in gunny bags.
26	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	வெளிப்புறத்தைச் சுத்தமாகக் கழுவுவும் புறநீர் சுப்பாசீயக் செய் கரோ बाहरी सफाई ठीक से करो। Do Exterior washing neatly.
27	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சரி வண்டி வேலை முடிந்தது. சாப்பிட செல்வோம். காட் கா கார் பூரா ஜோர் கயா கஹ். காஜே பேக் விஜே சவேன் गाडी का काम पूरा हो गया है। खाने के लिए चलें। The train work is over. Let us go for food.
28	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ON/OFF sheet கொண்டு வா ஆன் / ஆப் ஷீட் லாஜோ आन/आफ शीट लाओ। Bring ON/OFF Sheet
29	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	எவ்மோரும் OFF column டி கையெழுப்பாக் sign செய்யவும் எப் மோக் ஆப் காலம் மேக் ஹஸ்தாக்ஷர் கரோ सभी लोग आफ कॉलम में हस्ताक्षर करो। Everyone must sign in the OFF Column.
30	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நாளை பாப்போம் கல் மிவேங்கே कल मिलेंगे We will meet tomorrow.

மெக்கானிக்கல் டெக்னீஷியன்களுக்கு இடையிலான உரையாடலின் உதாரணங்கள்
 यांत्रिक तकनीशियनो (सिक लाइन) के बीच की बातचीत के नमूने
 Sample sentences of Conversation among Mechanical Technicians (Sick line)

Sl.No.	Language	Sentences
1	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ரிக் கொண்டு வா रिग लेकर आओ रिंग लेकर आओ । Bring the Rig
2	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ரிக் கொண்டு வந்து விட்டேன் मैंने रिक ले आया है मैं रिंग ले आया हूँ । I have brought the Rig
3	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நாம் டெஸ்டிங் செய்து பார்க்கலாமா? क्या हम टेस्टिंग करें ? क्या हम टेस्टिंग करें ? Shall we do the testing ?
4	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	டெஸ்டிங் செய்து பார்த்து விட்டேன். நல்லாயிருக்கு. मैंने टेस्टिंग पूरा कर दिया । वह अच्छा है । मैंने टेस्टिंग पूरा कर दिया । वह अच्छा है । I have tested. It is alright.
5	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Brake Binding Sick வாயினிக் வந்திருக்கு ப்ரேக் பாயிண்டிங் சிக் லைனின் பர் ஆயா னை ब्रेक बाइंडिंग सिक लाइन पर आया है । Brake Binding has come in sick line
6	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நான் அதைப் பார்க்க வேண்டும். मैं उसे देखना चाहता हूँ । मैं उसे देखना चाहता हूँ । I want to see that.
7	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நான் அதைப் பார்த்து விட்டேன் मैंने उसे देख लिया । मैंने उसे देख लिया । I have seen it.

8	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Sentences DV சிப்போராக இருக்க உயி கராப் னஹ डीवी खराब है । DV is defective
9	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	DV ஐ மாற்றி விட்டேன் மெனே உயி பதல் தியா मैंने डीवी बदल दिया । I have changed the DV
10	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Jack கொண்டு வா ஜேக் கேகர் ஆவோ जैक लेकर आओ । Bring the Jack
11	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	V belt sick ஸாயினில் வந்திருக்கு வீ பெல்ட் சிக் ஸாயின் பர் ஆயா னஹ वी बेल्ट सिक लाइन पर आया है V Belt has come in sick line
12	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நாங்கல் V Belt ஐ மாற்றி விட்டோம் ஹம்னே வீ பெல்ட் பதல் தியா हमने वी बेल्ट बदल दिया । We have changed the V Belt
13	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Axle Box Wing ய் Crack வந்திருக்கு ஏக்ஸில் பக்ஸ் வின் பர் தரார் னஹ एक्सिल बक्स विंग पर दरार है । Crack has appeared in Axle Box Wing.
14	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Wheel ஐ மாற்றி விட்டேன் மெனே வீல் பதல் தியா मैंने व्हील बदल दिया । I have changed the wheel
15	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Wheel Binding சிக் ஸாயினில் வந்திருக்கு வீல் பயிங்ங் சிக் ஸாயின் பர் ஆயா னஹ व्हील बाइंडिंग सिकलाइन पर आया है । Wheel binding has come in sick line

16	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Sentences: Axle Box packing க்கு கொடுத்துள்ளோம் ஏக்ஸில் பக்ஸ் பேகிங் கே லிபே தியா கயா னஹு एक्सिल बक्स पैकिंग के लिए दिया गया है । Axle Box has been given for packing
17	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	BMC சிக்லையினில் வந்திருக்கு பிளம்ஸி சிக் லைன் பர் ஆயா னஹு बीएमसी सिक लाइन पर आया है । BMC has come in sick line
18	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	BMCஐ மாற்றி விட்டோம் பிளம்ஸி பதலா கயா बीएमसी बदला गया । BMC has been Changed
19	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Water Tanker சிக்லையினில் வந்திருக்கு பானி டைங்கர் சிக் லைன் பர் ஆயா னஹு पानी टैंकर सिक लाइन पर आया है । Water tanker has come in sick line
20	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Water Tanker ஐ மாற்றி விட்டோம் பானி டைங்கர் பதலா கயா पानी टैंकर बदला गया । Water Tanker has been Changed
21	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Foot Step இல்லாமல் கோச் வந்திருக்கு பிளா புட் ஸ்டேப் கே கோச் ஆயா னஹு बिना फुट स्टेप के कोच आया है । Coach has come without foot step
22	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Foot step ஐ போட்டிருக்கோம் புட் ஸ்டேப் லகாயா கயா னஹு फुट स्टेप लगाया गया है । Foot step has been added
23	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Alternate சிக்லையினில் வந்திருக்கு ஆல்டர்னேட் சிக் லைன் பர் ஆயா னஹு आल्टरनेट सिक लाइन पर आया है । Alternate has come in sick line
24	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	Alternate ஐ மாற்றி விட்டோம் ஆல்டர்னேட் பதலா கயா னஹு आल्टरनेट बदला गया है । Alternate has been Changed

	தமிழ் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கோச் கார்ஸ்டா உடைஞ்சிருக்கு Coach ka karsata uda chhaya khethe कोच का ग्लास टूट गया है । Glass of the coach is broken
26	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	கண்ணாடல் மாத்திட்டோம் கண்ணு பதலா கயா கன்ன ग्लास बदला गया है । Glass has been Changed
27	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	எங்கள் சிக்ஸ் ஜாக்ஸ் எடுத்துவிட்டோம் हमने को सभी सिक पूरा कर लिया तथा जैक को निकाल दिया । हमने सभी सिक पूरा कर लिया तथा जैक को निकाल दिया । We have finished all the sick and removed the jack.
28	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	L4 Bolster Spring உடைஞ்சிருக்கு லக்தா கன்ன எம்4 போஸ்டர் ஸ்பிரிங் டூட் கயா लगता है एल4 बोल्टर स्प्रिंग टूट गया । L4 Bolster Spring seems to be broken
29	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	R2 Buffer Case உடைஞ்சிருக்கு ஆர்2 பஃபர் கேஸ் டூட் ஹூயா கன்ன आर2 बफर केस टूटा हुआ है । R2 Buffer Case is broken
30	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	R2 Buffer Case மாத்திட்டோம் ஆர்2 பஃபர் கேஸ் கோ பதலா கயா கன்ன आर 2 बफर केस को बदला गया है । R2 Buffer Case has been Changed

ஸிக்னல் டெக்னீஷியன்களுக்கு இடையிலான உரையாடலின் உதாரணங்கள்

सिग्नल तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

Sample sentences of Conversation among Signal Technicians

S.No.	Language	Sentence
1.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்று . . . ஸ்டேஷனில் விழுப்புரம் சைடில். பாயிண்டுகளையும் சிக்னல்களையும் சரி பார்க்கணும். आज . . . स्टेशन के विजुपुरम छोर में प्वाइंटों और सिग्नलों का अनुरक्षण करना है । Maintenance of points and signals at VM end of - station has to be done today.
2	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	2 டெக்னீஷியன் மற்றும் 2 ஹெல்பர்களை அழைத்துப் போ 2 तकनीशियन और 2 हेल्पर्स के साथ जाएं। Take 2 technicians and 2 helpers with you.
3	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சரி சார், நானும் ஒரு டெக்னீஷியனும் சிக்னல் மெயின்டெனன்ஸ் வேலை செய்வோம் श्री सार, नानुम एक टेक्नीशियनलुम सिक्नल मेयिन्टेनैन्स वेकलै सेय्वेकाम உக் ஹை சர். எம் ஒளர் ஏக் தக்னீஷியன் சிக்னல் அனுவரக்ஷன் கரேங்கே ठीक है सर, मैं और एक तकनीशियन सिग्नल अनुरक्षण करेगे. OK Sir, Myself and one technician will do the Signal Maintenance.
4	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நேற்று டவுன் ஹோம் சிக்னலில் ஒரு ஃபெயிலியர் ஏற்பட்டது. எல்லா சிக்னல் களையும் சரி பார்க்கவும். थेहरु डवुन होम सिक्नलिले एक फेयिलियर एरुपट्टदु. கல் டவுன் ஹோம் சிக்னல் மே ஏக் ஃபெயிலியர் ஹுவா தா. சப் சிக்னலோங் கே களெக்ஷன் செக் கரேங். कल डाउन होम सिग्नल में एक फेलियर हुआ था. सभी सिग्नलों के कनेक्शन चेक करें. Yesterday there was a failure in Down Home Signal. Please check all the connections of the signals.
5.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லேம்ப் களெக்ஷனையும் சரி பார் लेम्प क्लेक्शन्स की भी जाँच करो. லேம்ப் களெக்ஷன் கீ பி ஜாஞ்ச் கரோ Check the lamp connection also.

6	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	போகும் போது எல்லா ட்ரேக் சர்க்யூட்டையும் ப்ளாக் ஜாயிண்டுகளையும் சரி பார். சமீப சமய ஸ்பீ ட்ரேக் சர்க்யூட்ஸ் ஒளர் ப்ளாக் ஜாயிண்டோங் கோ செக் கரோ चलते समय सभी ट्रेक सर्किटों और ब्लॉक जॉइंटों को चेक करो. While you are walking, check all the track circuits and block joints.
7	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	எல்லாவற்றையும் சரிபார்த்தவுடன் எனக்கு தகவல் கொடு. ஸப் செக் கர் வேனே கே பாத் முஜே ஸ்சிசித் கரேங். सब चेक कर लेने के बाद मुझे सूचित करें। After checking all the things, report to me.
8	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	நீங்கள் பேட்டரி ரூம் செல்லுங்கள். ஆப் பேட்ரி ரூம் ஜாயியே आप बैटरी रूम जाइए। You go to the battery room.
9	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	எவ்வா . பேட்டரிகளையும் கனெக்ஷன்களையும் சார்ஜர்களையும் சரிபார்க்கவும். சப் பேட்ரியோங் , கனெக்ஷனோங் ஒளர் சார்ஜரோங் கோ செக் கரேங் सभी बैटरियों, कनेक्शनों और चार्जर्स को चेक करें। Check all the batteries, connections and chargers.
10	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	ஏதாவது ப்ராப்ளம் இருந்தால் வாக்கிடாக்கி மூலம் தெரிவிக்கவும். அகர் கோபீ ப்ராப்ளம் னஹ் தோ வாக்கிடாக்கி பர்-புலாயேங் अगर कोई problem है तो वॉकी टॉकी पर बुलाएं. If there is any problem contact over walkie-talkie.
11	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்று கேபிள் மெக்கரிங் ப்ரோக்ராம் இருக்கிறது. ஆஜ் ஏக் கேபிள் மெக்கரிங் ப்ரோக்ராம் னஹ். आज एक केबल मेगिंग प्रोग्राम है. Today there is a cable meggering programme.
12	தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	மெக்கரிங் வேலையை ஆரம்பிக்கும் முன் டிஸ்கனெக்ஷனுக்கான அனுமதியை மறக்காமல் பெற்றுக் கொள்ளவும். மெக்கரிங் ஷூரு கர்னே வே பஹ்லே டிஸ்கனெக்ஷன் கீ அனுமதி ப்ராப்த் கர்னா மத் பூவ்னா. मेगिंग शुरू करने से पहले डिस्कनेक्शन की अनुमति प्राप्त करना मत भूलना. Ensure to get permission for disconnection before commencing meggering.

	தமிழில் உச்சரிப்பு	 ஸ்டேஷனுடைய . ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் 104-ஆம் நம்பர் பாயின்ட் இன்டிகேஷன் ஃபிளிக்ரர் ஆவதாக சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறார். அதை சரி செய்யுங்கள்.
	In Hindi	 ஸ்டேஷன் கே ஸ்டேஷன் மாஸ்டர் ரிபோர்ட் கர் ரஜே ஹை கி 104 சங்க்யாவாலா பாயின்ட் இன்டிகேஷன் ஃபிளிக்ரர் ஹோ ரஹா ஹை ப்ராப்ளம் கோ செக் கிஜியே.
	In Hindi	 स्टेशन के स्टेशन मास्टर रिपोर्ट कर रहे हैं कि 104 संख्यावाला प्वाइंट इंडिकेशन फ्लिकर हो रहा है. Problem को चेक कीजिए.
14	In English	SM of station is reporting that No. 104 Point indication is flickering. Check the Problem.
	தமிழ்	சார், நான் பாயின்டை சரி பார்த்துவிட்டேன், ஸ்விட்ச் ரெயில் ஹௌஸிங் சரியாக வேலை செய்யவில்லை.
	தமிழில் உச்சரிப்பு	சர், எம்னே பாயின்ட் கோ செக் கர் லியா. ஸ்விட்ச் ரேல் ஹௌஸிங் டக் லே காம் நவீ கர் ரஹா ஹை.
	In Hindi	सर मैंने प्वाइंट को चेक कर लिया. स्विच रेल हाउसिंग ठीक से काम नहीं कर रहा है.
	In English	Sir, I have checked the point. Switch Rail Housing is not working properly.
15	தமிழ்	ஜே.ஈ/ பீ வேயிடம் உதவிக்காக தகவல் கொடுக்கவும்.
	தமிழில் உச்சரிப்பு	ஜே.ஈ/ பீ வே கோ ஸஹாயதா கேலியே ஸாசனா தீஜியே.
	In Hindi	JEP.Way को सहायता के लिए सूचना दीजिए.
	In English	Advise JEPWay for assistance.
16	தமிழ்	எஸ் எஸ் ஈ கூப்பிடுகிறார் .பதில் கொடுங்கள்
	தமிழில் உச்சரிப்பு	எஸ் எஸ் ஈ காவிங், ஜவாப் தீஜியே.
	In Hindi	SSE कॉलिंग, जवाब दीजिए.
	In English	SSE Calling please answer
17	தமிழ்	சார், ஃபெயிலியர் போது ட்ரேக் ஸர்க்யூட் ஒரு முறை ஃபிளிக்ரர் ஆனதை டோ லாகர் ரிபோர்ட் காண்பிக்கிறது.
	தமிழில் உச்சரிப்பு	சர், டோ லாகர் ரிபோர்ட் திகா ரஹீ ஹை கி ஃபெயிலியர் கே தெளரான் ட்ரேக் ஸர்கிட் ஏக் பார் ஃபிளிக்ரர் ஹுவா ஹை.
	In Hindi	सर, डाटा लॉगर रिपोर्ट दिखा रही है कि फेइलियर के दौरान ट्रैक सर्किट एक बार फ्लिकर हुआ.
	In English	Sir, Data Logger Report shows that the track circuit had flickered once during the failure.

	தமிழில் உச்சரிப்பு	ட்ரேக் ஸர்க்யூட்டை சரி பார்க்கவும். ட்ரேக் ஸர்க்யூட் செக் கரேங்
	In Hindi In English	ट्रेक सर्किट चेक करें. Check the track circuit.
19	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	சார், நான் ட்ராக்ஸை சரி பார்க்கிறேன். சர், மை ட்ரேக் செக் கர் ரஹா ஹூங்.
	In Hindi In English	सर मैं ट्रैक चेक कर रहा हूँ. Sir, I am checking the track.
20	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	ப்ளாக் ஜுவாயின்டில் மெடல் ஃப்ளோ இருக்கிறது. நான் சரி செய்துக் கொண்டிருக்கிறேன் சார். ப்ளாக் ஜுவாயின்ட் மே மெடல் ஃப்ளோ ஹை சர். மை டிக் கர் ரஹா ஹூங் சர்.
	In Hindi In English	ब्लॉक ज्वाइंट में मेटल फ्लो है सर. मैं ठीक कर रहा हूँ सर. There is a metal flow in the block joint. I am on the job sir.
21	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	பிளாக் இன்ஸ்ட்ருமென்டை திறக்கவும். ப்ளாக் இன்ஸ்ட்ருமென்ட் கோ கோலேங்.
	In Hindi In English	ब्लॉक Instrument को खोलें Open the block instrument.
22	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	கான்டெக்டையும், பவர் சப்ளையையும் சரிபார். கான்டெக்டோங் ஒளர், பாவர் ஸப்ளை கோ செக் கரேங்.
	In Hindi In English	कॉन्टेक्टों और पॉवर सप्लाई को चेक करें. Check the contacts & power supply.
23	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	சார் எல்லாம் சரியாக உள்ளது. சார், எப் டிக் ஹை.
	In Hindi In English	सर, सब ठीक है. Sir, All are intact.
24	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	இன்ஸ்ட்ருமென்டை டெஸ்ட் செய். பிறகு ஒரு டெஸ்ட் பெல் கொடுத்து பார். இன்ஸ்ட்ருமென்ட் கோ டெஸ்ட் கரோ ஒளர் ஏக் டெஸ்ட் பெல் தோ.
	In Hindi In English	Instrument को टेस्ट करो और एक टेस्ट bell दो. Test the instrument and give a test bell.
25	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு	இன்ஸ்ட்ருமென்டை சரி பார்த்துட்டேன் இரண்டு முனைகளிலும் பெல்கோட் ரிஸீவ் ஆகுது. இன்ஸ்ட்ருமென்ட் செக் கர்வியா. தோனோ ச்சோர் ஸே பெல் கோட் ரிஸீவ் ஹோ ரஹா ஹை.
	In Hindi In English	इन्स्ट्रुमेंट चेक कर लिया. दोनों छोर से Bell Code रिसीव हो रहे हैं. Checked the instrument, Bell Code received from both ends.

5739287/2025/O/oPCPO/SR

27. தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சார், ப்ளாக் போன் சரியாக வேலை செய்கிறது.
சார், ப்ளாக் போன் டிக் காம் கர் ரஹா ஐஹு.
28. தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சார், நான் டிக் எஸ் ஆரில் என்ட்ரி செய்து விட்டேன்.
ஸார், மைனே டிக் எஸ் ஆர் மே என்ட்ரி கர் தியா.
29. தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சார், நான் டிக் எஸ் ஆரில் என்ட்ரி செய்து விட்டேன்.
ஸார், மைனே டிக் எஸ் ஆர் மே என்ட்ரி கர் தியா.
30. தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சார், நான் டிக் எஸ் ஆரில் என்ட்ரி செய்து விட்டேன்.
ஸார், மைனே டிக் எஸ் ஆர் மே என்ட்ரி கர் தியா.
31. தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
தமிழ் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சார், நான் டிக் எஸ் ஆரில் என்ட்ரி செய்து விட்டேன்.
ஸார், மைனே டிக் எஸ் ஆர் மே என்ட்ரி கர் தியா.

5739287/2025/O/oPCPO/SR

கேட்டரிங் சூப்பர்வைஸர், ஹெட் குக், குக், கேட்டரிங் ஸேவ்ஸ்மேன் மற்றும் பொதுமக்களுக்கு இடையிலான உரையாடலின் உதாரணங்கள்
खानपान पर्यवेक्षक, हेड कुक, कुक, खानपान सेल्समैन व जनता के बीच की बातचीत के नमूने
Sample sentences of Conversation among Catering supervisor, Head cook, Cook, catering salesman and public

SLNo.	Language	Sentences
1.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்றைக்கு/இன்னிக்கு என்ன மெனு? आज का मेनु क्या है ? What is the menu for today ?
2.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சாதம், ரொட்டி, பருப்போட வெள்ளடைக்காய்/கத்திரிக்காய்/ கால் சப்பளா சப்ஜ் இருக்கும். चावल, रोटी और दाल के साथ मिर्ची/बैंगन/फूल गोभी की सब्जी होगी। There is Ladies finger/Brinjal/cauliflower Sabji with Rice, Roll & Dhal
3.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பூரிக்கு உருளைக்கிழங்கு சப்ஜ் இருக்கு पूरी के साथ आलू की सब्जी होगी Potato is given with puri
4.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	என்றே செய்வதற்கு எல்லா சாமான்களும் இருக்கா? क्या मिठाई बनाने के लिए सभी चीजें हैं ? Are all the ingredients available for making sweet ?
5.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பால் பேக்கட் எவ்வளவு இருக்கு? तात किती बर पाकट है ? How many milk packets are there ?
6.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பால் குடு செய்தாகிவிட்டதா? तात उबाल दिया क्या ? Have you boiled the Milk ?
7.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	பூரி செய்வதற்கு எண்ணெய் குடு செய்ய. पूरी तलने के लिए तेल गरम करो। Heat the oil for frying Pooris.
8.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சமைப்பதற்கு முல் எல்லா காய் கறியையும் நல்ல கழுவுவும் पकाने के पहले सभी सब्जियों को साफ करो । Clean all the Vegetables before cooking

	Language	Sentences
9.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	தயார் செய்த சாப்பாட்டை ஸ்டாலில் கொண்டுவை. தயார் கியே கயே காணே கோ ஸ்டால் மே ரகோ. तयार किए गए खाने को स्टॉल में रखो Keep the prepared food in the stall
10.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்னிக்கு என்ன டிபன்? ஆஜ் க்யா நாஸ்தா ஹை? आज क्या नास्ता है ? What is today's breakfast ?
11.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இன்னிக்கு டிப்பன் இட்லி , வடா, பொங்கல், பூரி உள்ளது. ஆஜ் நாஸ்தே மே இட்லி, வடா, பொங்கல் வ பூடி ஹை. आज नाश्ते में इदली, वडा, पोंगल व पूड़ी है। We have idly, vada, pongal & puri for breakfast today.
12.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சமையலில் என்ன எண்ணெய் உபயோக படுத்தறீங்க? ரணோய் மே க்யா தேல் உபயோக் கியா ஜாதா ஹை? रत्नोई में क्या तेल उपयोग किया जाता है ? What oil is used in cooking ?
13.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சாப்பாடு தயாரிப்பதற்கு ரீபைண்டு எண்ணெய் உபயோக படுத்தப் படுகிறது. காணா பணானே கேவியே ரீபைண்டு தேல் கா உபயோக் கியா ஜாதா ஹை. खाणा बनाने के लिए रीफाइण्ड तेल का उपयोग किया जाता है । Refined oil is used for preparing food.
14.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	சாப்பாட்டில் உப்பு, காரம் தேவையான அளவிற்கு சேர்க்கப்படுகிறது. காணே மே நமக் , மிர்ச் ஆதி டக் ஹிசாப் மே டாலா ஜாதா ஹை. खाने में नमक, मिर्च आदि ठीक हिसाब में डाला जाता है । Salt , chilli etc. are added in the required quantity in the food.
15.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	மதிய சாப்பாட்டுக்கு சாதம், காய், பருப்பு, ரசம் தயிர் தருகிறோம். லஞ்ச் கே வியே சாவல் , சப்ஜி, தால், ரசம் ஒளர் தணி தேத்தே लंच के लिए चावल, सब्जी, दाल, रसम और दही देते हैं। Rice, Vegetable, Dhal, Rasam & Curd are given for Lunch.
16.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	லண்டனில் இரவு சாப்பாடு கிடைக்குமா? காடி மே ராத் கா காணா மிலேகா? गाड़ी में रात का खाना मिलेगा ? Can we get dinner in the train ?
17.	தமிழ் தமிழில் உச்சரிப்பு In Hindi In English	இரவு சாப்பாட்டுக்கு முன்பாகவே சொல்ல வேண்டும் . ராத் கே காணே கே வியே பஹலே ஹி போவ்னா ஹை. रात के खाने के लिए पहले ही बोलना है । You have to book in advance for Dinner.

18. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
எங்கள் சமையலில் எப்பிடறவங்க ஆரோக்யத்துக்கு முக்கியத்துவம் தருகிறோம்
हमारी रसोई में खानेवालों की सेहत का बहुत ख्याल रखा जाता है।
In our cooking we take care of the Health of people who take food.
19. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சமையலறையை சுத்தமாக வைக்கறதுக்கு அதிக கவனம் செலுத்தறோம்
रसोई की साफ-सफाई का बहुत ध्यान रखा जाता है।
We take immense care in keeping the Kitchen clean.
20. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இங்கு கூல் டிரிங், குடான டீ, காபி, பால் கிடைக்கும்
यहाँ कूल ड्रिंक्स, गरम चाय, काफी और दूध मिलता है।
You get Cool drinks, hot tea, coffee & milk here.
21. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
வண்டியில் ஐஸ்க்ரீம் கிடைக்குமா ?
क्या मैं आइसक्रीम मिलेगी ?
गाड़ी में आइसक्रीम मिलेगी ?
Can we get Ice-cream in the train ?
22. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இங்கு குடிப்பதற்கு நல்ல தண்ணீர் கிடைக்கும்.
यहाँ पीने के लिए अच्छा पानी मिलेगा.
You get good drinking water here.
23. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
குடிக்க ஆர் ஓ மெஷின் தண்ணீர் உள்ளது.
पीने के लिए आर-ओ मशीन का पानी है।
We have R.O. Machine for drinking water.
24. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
இங்கு எல்லா உணவுப் பொருட்களின் விலையும் சரியாக உள்ளது.
यहाँ सभी पकवान के दाम ठीक हैं।
The rate for all the food items are correct here.
25. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சாயந்தரம் டிபனுக்கு என்ன ஸ்பெஷல்?
शाम के नाश्ते में क्या खास है ?
What is special for evening tiffin?
26. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
சாயந்தரம் டிபன் ஃப்ரஷா?
क्या शाम का नाश्ता ताज़ा है ?
Is the evening tiffin fresh ?

5739287/2025/O/oPCPO/SR

- தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
- தமிழ் சாதனம் ஊறுகாயும் கிடைக்குமா?
க்யா தஜி பாத் அசார் கே சாத் மிலேகா?
क्या दही भात अचार के साथ मिलेगा ?
Can we get curd rice and pickle ?
28. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
- சாப்பாடு பேன்ட்ரி கார்ல செய்யறீங்கனா? இல்லை பேஸ் கிச்சன்ல ஆர்டர்
செய்யறீங்கனா?
க்யா போஜன் பைன்ட்ரி கார் மே பந்தா னைவ் யா பேஸ் கிச்சன் மே
ஆர்டர் கியா ஜாதா னைவ்?
क्या भोजन पैंट्री कार में बनता है या बेस किचन में आर्डर किया जाता है ?
Is the food prepared in pantry car or is it ordered in base kitchen ?
29. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
- ஸ்டாக்கில் எத்தனை சிலிண்டர்கள் இருக்கு?
ஸ்டாக் மேல் கித்னே கேஸ் விலிண்டர் னைவ்?
स्टाक में कितने गैस सिलिण्डर हैं ?
How many gas cylinders are there in hand ?
30. தமிழ்
தமிழில் உச்சரிப்பு
In Hindi
In English
- நெருப்பைக் குறைத்து சமை.
தீய் ஆஞ்ச் மே பகாவோ.
धीमी आंच में पकाओ।
Cook in low heat.

iGOT కర్మయోగీ మౌడ్యూల (తెలుగు సామగ్రి)

विषय-सूची
INDEX

क्रम सं.	विषय	पृष्ठ सं.
1	ट्रैकमैन/की-मैन-इंजीनियरी	2-4
2	घाईंट मैन/कैबिनमैन-परिचालन	5-7
3	तकनीशियन-बिजली	8-10
4	तकनीशियन-यांत्रिक	11-13
5	तकनीशियन सिग्नल	14-16
6	पर्यवेक्षक, हेड कुक, कुक-वाणिज्य	

1. ట్రేక్ మేన్, కీ-మేన్ వ పర్మనెంట్ వె మెట్ కే వీచ కీ బాతచీత్ కే నమూనె

1	आज आप लोगों को कि.मी. पर ... पोस्ट के पास अप लाइन पर काम करना है। ఈరోజు మీరు కిలోమీటర్ల దూరంలో ఉన్న పోస్ట్ దగ్గర అప్ లైన్ మీద పని చేయాలి. ईरोजु मीरु किलोमीटरल दूरलो उन्न पोस्ट दगगर अप लाइन मीद पनि चेयालि। Today you have to work at kms. Near post at the Up line.
2	स्लीपर को उठाकर ठीक से पैक करो। స్లీపర్ ని ఎత్తి సరిగ్గా ప్యాక్ చేయి. स्लीपर नि एत्ति सरिग्गा पैक चेयि। Lift the sleeper and pack properly.
3	ट्रेक की दोनों तरफ बेनर फ्लैग लगाओ। పట్టాలకు ఇరు వైపుల బానర్ ఫ్లాగ్ తగిలించు. పట్టాలకు ఇరువైపుల బేనర్ ఫ్లాగ్ తగిలించు. Remove the broken sleepers.
4	टूटे स्लीपर को निकालो। విరిగిపోయిన స్లీపర్ ని తీసేయి/తొలగించు. विरिगिपोयिन स्लीपर नि तीसेयि/तोलगिचु। Remove the broken sleepers.
5	क्लैप/क्लिप पर ग्रीस लगाओ। క్లాంప్/క్లిప్ మీద గ్రీస్ రాయి. क्लैप/क्लिप मीद ग्रीस रायि। Apply grease on the clamp/clip
6	स्टोर से - (नंबर) क्लिप, क्लिप पैड, लाइनर लेकर आओ। స్టోర్స్ నుంచి (నంబరు) క్లిప్, క్లిప్ ప్యాడ్, లైనర్ తెసుకు రా. स्टोर्स नुचि (नंबर) क्लिप, क्लिप पैड, लाइनर तीसुकु रा। Bring (no.) Clip, Clip pad, liner from the stores.
7	हस्त (हैंड) सिग्नल और पटाखा सिग्नल के बारे में जानते हो? చేతి సిగ్నల్, ఇంకా పటాఖా సిగ్నల్ గురించి తెలుసా? चेति सिग्नल, इका पटाखा सिग्नल गुरिचि तेनुसा? Do you know about hand signal and detonator signal?
8	आनेवाली गाड़ी की दिशा में एचएस लैंप ले जाओ। బండి వస్తున్న దిశగా ఎచ్ ఎస్ ల్యాంప్ తెసుకు వెళ్ళు. बंडि वस्तुन दिशगा एच एस लैंप तीसुकु वेल्लु। Take the H.S. Lamp in the direction of the incoming train.
9	ढीला/लूज स्लीपर की जांच करो और ठीक से पैक करो। స్లీపర్ వదులుగా/లూజ్ గా ఉన్న టైత్ సరిగ్గా చూసి ప్యాక్ చేయి. स्लीपर वदुलुगा/लूज गा उन्नदलेते सरिग्गा चुसि पैक चेयि। Check the loose sleepers and pack properly.
10	रेल/वेल्ड भंग हुआ है क्या? जरा चेक कर लो। రైలు/వెల్డ్ పగిలినదా క్నా? యెమోనా ఉన్నాయేమో, సరిగ్గా చూడు. రైలు/వెల్డ్ క్రేక్స్ ఎమిదా ఉన్నాయేమో, సరిగ్గా చూడు. Are there any Rail/Weld fractures? Please check it up

11	सर, प्वाइंट सं.-में प्वाइंट हाऊसिंग समस्या है। సర్, పాయింట్ నంబరు ... లో పాయింట్ హౌసింగ్ సమస్య ఉంది. सर, प्वाइंट नंबर लो प्वाइंट हाऊसिंग समस्या उंदि। Sir, point housing problem in point no
12	कोई पशु रेलपथ पर मरा हुआ है। పట్టాలమీద ఒక జంతువు/పశువు చచ్చి పడి ఉంది. पट्टालमीद ओक जंतुवु/पशुवु चच्चि पडि उंदि। Some animal is found dead on the track.
13	रेल पथ पर एक डेड बाडी है। రైలు పట్టాలమీద ఒక శవం ఉంది. రైలు పట్టాలమీద ఒక శవమ్ ఉంది। One dead body is on the track.
14	एक औरत है सर, ... साल की होगी। సర్, ఒక మహిళ..... ఏళ్ళ వయసు ఉంటుంది. सर, ओक महिल ... एल्ल वयसु उंदुदि। Sir, One lady, may be of --- yrs.
15	रेल पथ पर कोई घायल पड़ा है, जिन्दा है। రైలు పట్టాల మీద ఒక మనిషి గాయపడి ఉన్నాడు, బ్రతికి ఉన్నాడు. రైలు పట్టాల మీద ఒక మనిషి గాయపడి ఉన్నాడు, బ్రతికి ఉన్నాడు। Somebody is found injured on the track, and is alive.
16	सर, ... पर (जगह का नाम) गिट्टी वह गई है। సర్, దగ్గర కంకర/రాయి కొట్టుకుపోయింది. सर, दमर कंकर/रायि कोट्टकुपोयिदि। Sir, ballast has been washed away at --- (name of the place)
17	आज हमें- में स्लीपर को बदलाना/मजबूत करना है। ఈరోజు మనం దగ్గర స్లీపర్ ను మార్చాలి/గట్టిగా ఫిక్స్ చేయాలి. ईरोजु मनम् दमर स्लीपर नु मार्चालि/गट्टिगा फिक्स चेयालि। Today we have to change / strengthen the sleepers at -----
18	स्लीपर क्लैप में क्लिप लगाओ और वीटर से टाइट करो। స్లీపర్ క్లంపుకు క్లిప్ తగిలించు, ఇంకా బీటర్ తో టైట్ చేయి. स्लीपर क्लैपु कु क्लिप तगिलिचु, इका बीटर तो टाइट चेयि। Fit the clip in the sleeper clamp and tighten it with beater.
19	लाइन ब्लाक के लिए अनुमति लेनी है। లైన్ బ్లాక్ కు అనుమతి తీసుకోవాలి. लाइन ब्लाक कु अनुमति तीसुकोवालि। Permission should be taken for line block.
20	लाइन अवरोध है। धीरे-धीरे जाइए। లైన్ లో ఏదో అడ్డం పడి ఉంది. నెమ్మదిగా వెళ్ళు. लाइन लो एदो अड्डम् आटंकमुदि। नेम्मादिगा वेल्लु। Line is obstructed. Go slowly.

21	सावधानी से नया स्लीपर लगाओ। కొత్త స్లీపర్ ను జాగ్రత్తగా పెట్టు. कोत्त स्लीपर नु जाग्रत्तगा पेटटु। Fix the new sleepers with precaution.
22	सर, पानी का स्तर बढ़ रहा है। సర్, నీటి మట్టం పెరుగుతోంది. सर, नीटि मट्टम् पेरुगुतोदि। Sir, the level of water is rising.
23	प्वाइंट को क्लीन करके ग्रीज़ लगाओ। పాయింట్ ను శుభ్రపరిచి గిరిజా పెట్టు. ప్వాइंट ను శుభ్రపరిచి గ్రీజు పెట్టు. Clean the point and apply grease.
24	फिश प्लेट बोल्ट को टाइट करो। ఫిష్ ప్లేట్ బోల్ట్ ను టైట్ చేయి. फिश प्लेट बोल्ट नु टाइट चेयि। Tighten the Fish plate bolt.
25	कोई बोल्ट निकाला गया है क्या? ఏదైనా బోల్ట్ తీసేసారా? एदेना बोल्ट तीसेसारा? Has any bolt been removed?
26	लूज मेटീरियल को कलेक्ट करो। లూజ్ మెటీరియల్ ను కలెక్ట్ చేయి. लूज मेटीरियल नु कलेक्ट चेयि। Collect all the loose materials.
27	पानी बरस रहा है। एक बार पैट्रोलिंग पर जाना है। వర్షం పడుతోంది. ఒక సారి పాట్రోలింగ్ చేయాలి. వర్షమ్ పడుతోది. ఆలకసారి పేట్రోలింగ్ చేయాలి. It is raining heavily. Patrolling has to be done once.
28	अप लाइन पर इन्स्पेक्शन के लिए जाओ। అప్ లైన్ ను చెక్ చేయి/పరీక్షించు. अप लाइन नु चेक चेयि/परीक्षिचु। Go for inspection in the up line.
29	ट्रेक में एक बहुत बड़ा पत्तर/संदिग्ध वस्तु है। పట్టాలమీద ఒక పెద్ద రాాయి/అనుమానాస్పద వస్తువు ఉంది. పట్టాలమీద ఆలక పెద్ద రాయి/అనుమానాస్పద వస్తువు ఉంది. There is a big stone/suspicious object in the line.
30	कंट्रोल से लाइन ब्लॉक के लिए अनुमति लो। కంట్రోల్ నుంచి లైన్ బ్లాక్ కి అనుమతి తీసుకో. कंट्रोल नुचि लाइन ब्लॉक के अनुमति तीसुको। Get permission for line block from control.

2. प्वाइंट्समैन व कैबिनमैन के बीच की बातचीत के नमूने

1	गाड़ी -रोड 7 पर है, आगे जा रही है। బండి రోడ్ 7 మీద ఉంది, ముందుకు వెళ్తోంది. बंठि रोड 7 मीद उंदि, मुंदुकु वेलोदि। Train No. at Road 7. Going onwards
2	एम्बर है, पॉन्डिचेरी आगमन के लिए लगाया है। ఇది ఎమ్.ఎస్. అంటే చెన్నై ఎగ్ మోర్. పుదుచ్చేరి నుంచి వచ్చే బండికి క్లియరెన్స్ ఇచ్చాను. इदि एम.एस. अंटे चेन्नई एगमोर। पुदुच्चेरे नुचि वच्चे बंठिकि क्लियरेंस इच्चा। This is MS, I have put Pondicherry Incoming.
3	रोड 2, कट करो, 2 मिनट रुकिए। రోడ్ 2, కట్ చేయి, 2 నిమిషాలు ఆగు. रोड 2, कट चेपि, 2 निमिषालु आगु। Road 2, please cut, Wait for 2 minutes.
4	लोको कट करो, लोको जोड़ दो। లోక కట్ చేయి, లోక జోడించు. लोको कट चेपि, लोको जोड़िंचु। Cut Loco, attach Loco.
5	स्किड रखो। స్కిడ్ ఉంచు. स्किड उंचु। Keep Skid.
6	स्किड निकाल दिया? స్కిడ్ తీసేశారా? स्किड तीसेसारा? Did you remove the Skid?
7	क्या सुरक्षा जंजीर लगा दी? సేఫ్టీ చైన్ తగిలించారా? सेफ्टी चेन तगिलिंचारा? Did you attach the Safety Chain?
8	क्या सुरक्षा जंजीर निकाल दी? సేఫ్టీ చైన్ తీసేశారా? सेफ्टी चेन तीसेसारा? Did you remove the Safety Chain?
9	क्या गाड़ी ब्लाक हो गयी? బండి బ్లాక్ అయిందా? बंठि ब्लाक अयिंदा? Has the train got Blocked?

10	कब पहुंचेगी? ఎప్పుడు చేరుతుంది? एप्पुडु चेरुतुंदि? When will it arrive?
11	गाड़ी लोको कब अटच हुआ/जोड़ दिया गया లోకో బండి ఎప్పుడు జోడించారు? लोको बंडि एप्पुडु जोडिचारु? When was train Loco attached?
12	पीओ साइडिंग पर वी पी यू आ रही है। పి.ఓ. సైడింగ్ (పార్సల్ ఆఫీస్) వేపు వి.పి.యు వస్తోంది. पी.ओ. साइडिंग (पार्सल आफीस) वेपु वी.पी.यू. वस्तोदि। VPU is coming on PO Siding (Parcel Office)
13	क्या रोड सं. 3 पर लगा दूँ? రోడ్ నెంబరు 3 మీద పెట్టేయనా? रोड नंबर 3 मीद पेड़ेंयना? Can I put in Road 3?
14	एक्स्ट्रा लोको आ रहा है। ఎక్స్ట్రా లోకో వస్తోంది. एक्स्ट्रा लोको वस्तोदि। Extra Loco is coming.
15	शंटिंग लोको कब पांडिच्चेरी आ रहा है? షంటింగ్ లోకో పాండిచ్చేరికి ఎప్పుడు వస్తోంది? शंटिंग लोको पांडिच्चेरि कि एप्पुडु वस्तोदि? When is Shunting Loco coming to Pondicherry?
16	रोड सं. 3 के लिए अनुमति दीजिए రోడ్ నెంబరు 3 కి అనుమతి పిసుకోవాలి. रोड नंबर 3 कि अनुमति तीसुकोवालि। Permit in Road 3.
17	रोड सं. 4 पर आ रही है। రోడ్ నెంబరు 4 మీదుకు వస్తోంది. रोड नंबर 4 मीदकु वस्तोदि। Coming in Road 4.
18	गाड़ी सं. कुछ समय में आएगी/अभी आयी है। బండి నెంబరు..... కాస్తేపట్లో వస్తోంది/ఇప్పుడే వచ్చింది. बंडि नंबर कास्सेपटली वस्तोदि/इप्पुडे वच्चिदि। Tr.No. arriving shortly/arrived shortly.
19	गाड़ी सं. कुछ समय में निकलेगी। బండి నెంబరు కాస్తేపట్లో బయలుదేరుతుంది. बंडि नंबर कास्सेपटली बयलुदेरुతుंदि। Tr. No. leaving shortly